

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

10 FÉVRIER 1963.

### COMMISSION DES PETITIONS.

#### FEUILLETON DE PETITIONS.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

10 FEBRUARI 1963.

### COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN.

#### LIJST VAN VERZOEKSCHRIFTEN.

| PETITIONS<br>EXAMINEES PAR LA COMMISSION.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Numéros du<br>répertoire des<br>pétitions<br>—<br>Nummers van<br>het register<br>voor de ver-<br>zoekschriften | VERZOEKSCHRIFTEN<br>DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. — Par pétition datée d'Anvers, le 21 mars 1962, M. Michel Beulens, d'Anvers, expose un conflit ayant surgi entre lui et le receveur du « Bureau des perceptions en matière d'assistance judiciaire » au sujet de l'application de la loi sur le recouvrement des droits. Il demande que son point de vue soit considéré comme légal.</p> <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Finances.</i></p> | 74                                                                                                             | <p>1. — Bij verzoekschrift gedagtekend Antwerpen, 21 maart 1962, zet de heer Michel Beulens, uit Antwerpen, een geschil uiteen dat gerezen is tussen hem en de ontvanger van het « Kantoor der invorderingen inzake gerechtelijke bijstand », nopens de toepassing van de wet betreffende de invordering van rechten. Hij vraagt dat zijn standpunt als juist zou worden beschouwd.</p> <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Financiën.</i></p> |
| <p>2. — Par pétition datée de Bruxelles, le 12 avril 1962, M. Léon Van Gastel, détenu à la prison de St-Gilles, condamné du chef de collaboration économique sous l'occupation allemande, expose son cas et demande la revision de son procès.</p> <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i></p>                                                                                            | 75                                                                                                             | <p>2. — Bij verzoekschrift gedagtekend Brussel, 12 april 1962, legt de heer Léon Van Gastel, opgesloten in de gevangenis van St-Gillis, veroordeeld wegens economische collaboratie gedurende de Duitse bezetting, zijn geval uiteen en vraagt de herziening van zijn proces.</p> <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Justitie.</i></p>                                                                                                        |
| <p>3. — Par pétition datée de Gozée, le 17 avril 1962, M. Henri Marlier, de Gozée, demande que l'application de la législation relative aux droits de ceux qui ont effectivement combattu l'ennemi soit étendue aux combattants des deux guerres.</p> <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Défense nationale.</i></p>                                                                               | 76                                                                                                             | <p>3. — Bij verzoekschrift gedagtekend Gozée, 17 april 1962, vraagt de heer Henri Marlier, uit Gozée, dat de toepassing van de wetgeving inzake de rechten van diegenen die effectief tegen de vijand hebben gestreden, uitgebreid zou worden tot de strijders van de twee oorlogen.</p> <p>BESLUIT : <i>Verzonden naar de Minister van Landsverdediging.</i></p>                                                                                        |
| <p>4. — Par pétition datée de Hulste, le 29 avril 1962, M. Marcel Coekelberg, de Hulste (Flandre occidentale) demande que lui soient octroyées la prime de naissance et les allocations familiales.</p> <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Prévoyance sociale.</i></p>                                                                                                                            | 77                                                                                                             | <p>4. — Bij verzoekschrift gedagtekend Hulste, 29 april 1962, vraagt de heer Marcel Coekelberg, uit Hulste (West-Vlaanderen), dat hem de geboortepremie en de gezinsbijslagen zouden worden toegekend.</p> <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Sociale Voorzorg.</i></p>                                                                                                                                                                       |

| PÉTITIONS<br>EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Numéros du<br>répertoire des<br>pétitions<br>—<br>Nummers van<br>het register<br>voor de ver-<br>zoekschriften | VERZOEKSCRIFTEN<br>DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5. — Par pétition datée d'Anvers, le 24 juin 1962, MM. J. Kokken et L. Godon, respectivement Président et Secrétaire général de l'Association sans but lucratif « Artifex », association d'artistes et d'hommes de lettres, demandent la création urgente d'une Université à Anvers.</p>                                                                                                                                                                                               | 78                                                                                                             | <p>5. — Bij verzoekschrift gedagtekend Antwerpen, 24 juni 1962, vragen de heren J. Kokken en L. Godon, respectievelijk Voorzitter en Algemeen Secretaris van de Vereniging zonder Winstgevend doel « Artifex », vereniging van kunstenaars en letterkundigen, de dringende oprichting van een Universiteit te Antwerpen.</p>                                                                                                                                                                    |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Éducation nationale et de la Culture.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>6. — Par pétition datée de Bruxelles, le 20 octobre 1962, une trentaine de professeurs de l'Université libre de Bruxelles font connaître qu'ils ont refusé de remplir les formulaires destinés à réaliser le recensement décennal. Ils demandent au Parlement de prendre les mesures nécessaires afin que les Belges, qu'ils soient d'expression néerlandaise ou française, puissent s'installer librement dans telle ou telle partie du pays et y parler la langue de leur choix.</p> | 86                                                                                                             | <p>6. — Bij verzoekschrift gedagtekend Brussel, 20 oktober 1962, laten een dertigtal professoren van de Vrije Universiteit te Brussel, weten dat zij geweigerd hebben de formulieren in te vullen bestemd voor de tienjaarlijkse telling. Zij vragen aan het Parlement de nodige maatregelen te treffen opdat de Belgen, hetzij zij Nederlandstalig of Franstalig zijn, zich vrijelijk in om het even welk gedeelte van het land kunnen vestigen en er de taal van hun keuze mogen spreken.</p> |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>7. — Par pétition datée d'Anthisnes, le 29 novembre 1962, le Conseil Communal d'Anthisnes (Liège) demande que la situation créée par le rattachement des communes des Fourons à la Province de Limbourg soit reconsidérée.</p>                                                                                                                                                                                                                                                         | 88                                                                                                             | <p>7. — Bij verzoekschrift gedagtekend Anthisnes, 29 november 1962, vraagt de Gemeenteraad van Anthisnes (Luik), dat de toestand welke werd in het leven geroepen door de aanbechting van de Gemeenten van de Voer bij de Provincie Limburg zou worden herzien.</p>                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                | <p>BESLUIT : <i>Verwezen aan de Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>8. — Par pétition datée de Liège, le 8 décembre 1962, M. Marcel Potelberg, détenu à la prison de Liège, dénonce certains abus qui y règnent, et demande sa libération.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 89                                                                                                             | <p>8. — Bij verzoekschrift gedagtekend Luik, 8 december 1962, klaagt de heer Potelberg Marcel, opgesloten in de gevangenis te Luik, zekere wantoestanden aan die aldaar heersen, en vraagt zijn invrijheidstelling.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Justitie.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>9. — Par pétition datée d'Elisabethville, le 12 décembre 1962, l'Union des Femmes katangaises, apprenant la décision de M. U. Thant, Secrétaire général de l'O. N. U., de mettre en application son plan de réconciliation nationale, demande que tout soit mis en œuvre pour que le Katanga ne soit pas le théâtre de nouvelles hostilités.</p>                                                                                                                                       | 91                                                                                                             | <p>9. — Bij verzoekschrift gedagtekend Elisabethstad, 12 december 1962, vraagt de Unie der Katangese Vrouwen, in kennis gesteld van de door de heer U. Thant, Secretaris generaal van de O. V. N. genomen beslissing om zijn plan voor nationale verzoening uit te voeren, dat alles in het werk worde gesteld opdat Katanga niet opnieuw het toneel zou worden van vijandelijkheden.</p>                                                                                                       |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Affaires étrangères.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Buitenlandse Zaken.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| PETITIONS<br><br>EXAMINEES PAR LA COMMISSION.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Numéros du<br>répertoire des<br>pétitions<br><br>Nummers van<br>het register<br>voor de ver-<br>zoekschriften | VERZOEKSCHRIFTEN<br><br>DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>10. — Par pétition datée d'Hemiksem, le 5 novembre 1962, M<sup>me</sup> Veuve Arth. Van den Bossche-Hurtz, à Hemiksem, demande qu'une enquête soit faite sur les circonstances qui ont entraîné le décès de son époux, abattu par un agent de police de la commune de Schelle, et sur la procédure inhabituelle suivie à cette occasion.</p>                                                        | <p>92</p>                                                                                                     | <p>10. — Bij verzoekschrift gedagtekend Hemiksem, 5 november 1962, vraagt Mevr. Wwe Arth. Van den Bossche-Hurtz, uit Hemiksem, dat een onderzoek wordt ingesteld naar de omstandigheden die het overlijden van haar echtgenoot, neergeschoten door een politieagent van de gemeente Schelle, tot gevolg hadden, en over de ongewone procedure die naar aanleiding daarvan werd gevolgd.</p>                                              |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i></p> <p>11. — Par pétition datée d'Elisabethville, le 10 décembre 1962, une vingtaine de Belges résidant au Katanga demandent que tout soit mis en œuvre afin que des moyens pacifiques soient adoptés par l'organisation des Nations Unies pour aplanir le conflit qui oppose le Katanga au Gouvernement central de la République du Congo.</p> | <p>93</p>                                                                                                     | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Justitie.</i></p> <p>11. — Bij verzoekschrift gedagtekend Elisabethstad, 10 december 1962, vragen een twintigtal Belgen in Katanga verblijvend, dat alles in het werk worde gesteld opdat de Organisatie der Verenigde Naties met vreedzame middelen het conflict zou beslechten tussen Kantanga en de Centrale regering van de Kongo-Republiek.</p>                                       |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Affaires étrangères.</i></p> <p>12. — Par pétition datée de Malines, le 4 janvier 1963, M. Karel Swinnen de Malines demande que des mesures soient prises pour transférer en Belgique les économies de nos compatriotes bloquées au Congo.</p>                                                                                                                 | <p>94</p>                                                                                                     | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Buitenlandse Zaken.</i></p> <p>12. — Bij verzoekschrift gedagtekend Mechelen, 4 januari 1963, vraagt de heer Karel Swinnen, uit Mechelen, dat maatregelen zouden worden getroffen om de in Kongo geblokkeerde spaargelden van onze landgenoten naar België over te brengen.</p>                                                                                                            |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Affaires étrangères.</i></p> <p>13. — Par pétition datée de Bruxelles, le 15 janvier 1963, MM. Maurice Blitz et Gérard Blitz, respectivement Directeur du Club Méditerranée et Membre du Comité de Gestion de l'INEPS, demandent que des mesures soient prises, en vue de promouvoir une pratique plus intensive de l'éducation physique par la jeunesse.</p>  | <p>95</p>                                                                                                     | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Buitenlandse Zaken.</i></p> <p>13. — Bij verzoekschrift gedagtekend Brussel, 15 januari 1963, vragen de heren Maurice Blitz en Gérard Blitz, respectievelijk Directeur van de « Club Méditerranée » en lid van het Bestuurscomité van het NILOS, dat maatregelen worden genomen ter bevordering van de sportbeoefening door de jeugd.</p>                                                  |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Education nationale et de la Culture.</i></p> <p>14. — Par pétition datée de Couvin, le 21 janvier 1963, MM. Pierre Gathy, Jean Schmit et Gilbert Delvaux, anciens agents du Gouvernement du Congo résidant à Couvin, demandent que les bourses d'études devant leur permettre de continuer leurs études d'instituteur, leur soient payées sans retard.</p>   | <p>96</p>                                                                                                     | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur.</i></p> <p>14. — Bij verzoekschrift gedagtekend Couvin, 21 januari 1963, vragen de heren Pierre Gathy, Jean Schmit en Gilbert Delvaux, gewezen beambten in dienst van de Kongolese Regering, verblijvende te Couvin, dat de studiebeurzen die hen moeten toelaten hun studies van onderwijzer voort te zetten zonder uitstel zouden worden uitgekeerd.</p> |
| <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Affaires étrangères.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                               | <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Buitenlandse Zaken.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |